

---

# D7519A

## HP 56K V90 PCI Internal Modem

**Installation Guide**

**Installationsanleitung**

**Guide d'installation**

**Guía de instalación**

Léase esto primero

**Guida all'installazione**

---

*English*

*Deutsch*

*Français*

*Español*

*Italiano*

---

## Capitolo 5

### Modem interno PCI HP 56K V90

#### Informazioni importanti sulla sicurezza

In caso di temporale non cercare di collegare questo prodotto alla linea telefonica. Se la linea telefonica non è stata scollegata dall'interfaccia di rete, non inserire le spine telefoniche in punti bagnati e non toccare cavi o terminali telefonici non isolati. Prestare attenzione durante l'installazione o il cambio delle linee telefoniche. Per evitare il rischio dei fulmini, non usare la linea telefonica durante il temporale. Non usare il telefono per segnalare una fuga di gas in prossimità della fuga stessa. Non toccare o togliere la scheda di comunicazioni senza aver prima staccato il collegamento dalla rete telefonica.

Come cavo telefonico usare un cavo AWG N. 26 o superiore.

---

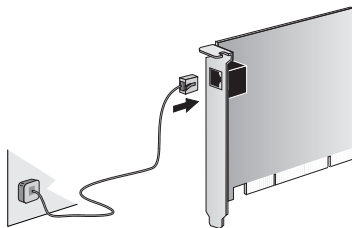
#### Installazione della scheda modem

- 1 Staccare il cavo di alimentazione dal PC e togliere il coperchio.
- 2 Scegliere uno slot PCI disponibile e togliergli la piastrina di copertura.
- 3 Inserire la scheda nello slot nel modo indicato nella *Guida d'uso* del PC.
- 4 Rimettere il coperchio e ricollegare il PC alla presa di corrente.

---

#### Collegamento della scheda modem

- 1 Con il modem installato nel PC, collegare il cavo telefonico al connettore della scheda modem.
- 2 Collegare l'altra estremità del cavo alla presa del telefono a muro.



- 3 Accendere il PC e prepararsi a installare il driver del modem.

---

#### Piattaforme supportate

Per sapere quali PC HP supportano il modem interno PCI HP 56K V90, visitare il sito: [www.hp.com/go/pccaccessories](http://www.hp.com/go/pccaccessories).

## Installazione dei driver per modem

### Windows 2000

- 1 Avviare il PC. Windows 2000 individua automaticamente il modem e a video appare la schermata **Nuovo hardware**.
- 2 Inserire il CD-ROM del software nel lettore e fare clic su **Avanti** per iniziare l'installazione.
- 3 Selezionare il comando **Specificare un percorso**.
- 4 Digitare **D:\Win2000** e fare clic su **OK**. Durante l'installazione verrà chiesto di inserire il CD-ROM di Windows 2000.
- 5 Terminare l'installazione seguendo le istruzioni a video.

### Windows 95 e Windows 98

- 1 Avviare il PC. Windows rileva il modem automaticamente. Fare clic su **Avanti**.
- 2 Inserire il CD-ROM del software nel lettore e fare clic su **Avanti** per avviare l'installazione.
- 3 Selezionare **Cerca il miglior driver** e fare clic su **Avanti**.
- 4 Selezionare **Specificare un percorso**, digitare **D:\Win9x** e fare clic su **Avanti**.
- 5 Il sistema cerca il driver più recente. Fare clic su **Fine** per completare l'installazione.

### Windows NT 4.0

- 1 Avviare il PC.
- 2 Inserire il CD-ROM del software nel lettore e fare clic su **Start → Esegui**.
- 3 Usando il pulsante **Sfoglia**, selezionare il lettore CD-ROM (di solito in **D:\**) e digitare **D:\Winnt\Setup.exe**.
- 4 Seguire le istruzioni a video per terminare l'installazione del driver.
- 5 Togliere il CD-ROM del software e riavviare il PC.
- 6 Fissare la scheda rimettendo la vite del coprislot o la staffa di fissaggio con la sua vite, secondo il modello.
- 7 Rimettere il coperchio. Ricollegare il cavo di alimentazione e tutte le connessioni alla rete di telecomunicazioni.

---

## Installazione del software del fax

### Windows 2000

- Nelle versioni di Windows 2000 il software del fax è preinstallato.

### Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0

- Selezionare **Esegui...** nel menu **Start** e digitare **D:\RCFax\setup.exe** nella finestra **Esegui** che compare (se **D:\** è il lettore di CD-ROM).

---

## Servizi di supporto HP

E' possibile ottenere l'assistenza per la risoluzione dei problemi riguardanti gli accessori HP visitando i siti Web di supporto HP all'indirizzo:

Per l'HP Vectra	<a href="http://www.hp.com/go/vectrasupport">www.hp.com/go/vectrasupport</a>
Per l'HP Brio	<a href="http://www.hp.com/go/briosupport">www.hp.com/go/briosupport</a>
Per l'HP Kayak	<a href="http://www.hp.com/go/kayaksupport">www.hp.com/go/kayaksupport</a>

---

## Impostazioni internazionali per il modem

I parametri del modem devono essere quelli corrispondenti al paese di utilizzo che viene selezionato durante la configurazione del sistema operativo. In alcuni casi può accadere però che il modem non sia in grado di identificare correttamente un certo profilo di paese e che quindi sia necessario eseguire di nuovo la selezione.

### Windows 95 e Windows 98

- 1 Fare clic su **Risorse del computer** con il pulsante destro del mouse e selezionare **Proprietà**.
- 2 Selezionare la scheda **Gestione periferiche** e fare doppio clic su **Modem**.
- 3 Selezionare il proprio modem e fare clic su **Proprietà**.
- 4 Fare clic su **Paese**. L'impostazione del paese è contrassegnata da un asterisco. Se non è quella corretta, apportare le necessarie modifiche.

### Windows 2000 e Windows NT 4.0

Le impostazioni relative al paese di utilizzo del modem vengono configurate automaticamente in base alla scelta fatta durante la preparazione del sistema operativo.

---

## Specifiche tecniche

Standard dati (Kbps)	V. 90, K56flex, V. 34bis, V. 34, V32bis, V32, V23, V22bis, V22, Bell 212A, Bell 103
Compressione dati	V. 42 bis, MNP 5
Correzione errori	V. 42 LAPM, MNP 2- 4
Modulazioni fax	<ul style="list-style-type: none"><li>• V. 17 : 14.40Kbps</li><li>• V. 29 : 9,600bps</li><li>• V. 27ter: 4,800bps</li></ul>
Controllo/protocollo fax	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comandi classe 1.0, V21 Canale 2</li><li>• Modalità fax Gruppo 3</li><li>• EIA/ TIA 578 Classe 1 e T. 31</li></ul>
Connettori su scheda	Presa telefono per telefono e muro RJ11
Videoconferenza	Interfaccia modem video-rady H. 324, ITU V. 80

---

## Regulatory Information

### PAN European Regulatory Note

The equipment has been approved under CTR21. For such product, the following statement is required:

"This equipment has been designed to work with main European countries. Network compatibility is dependent on internal software settings. Contact your vendor if it is necessary to use the equipment on a different telephone network or for further product support contact your support provider on the phone numbers provided in the support warranty documentation provided with the PC.

This equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for Pan European single terminal connection to the Public Switched Telephone Network (PSTN). However, due to differences between individual PSTNs provided in different countries the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

"Dieses Gerat wurde gemaess der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das oeffentliche Fernsprechnetz zugelassen. Aufgrund der zwischen den oeffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede Stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewaehr fuer einen erfolgreichen Betrieb des Geraets an jedem Netzabschlusspunkt dar. Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunaechst an ihren Fachhaendler wenden."

"Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux Réseaux Téléphoniques Publics Communés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur."

"Questa apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità alle norme 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo a una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei diversi paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto."

"Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de la diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía in condicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar el proveedor de equipo."

"Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat."

### Network Compatibility Declaration

This product is designed to interwork with the Public Switched Telecommunication Networks in UK, Ireland, Netherlands, Sweden, Denmark, Finland, Switzerland, Luxembourg, Belgium, France, Germany, Spain, Portugal, Iceland, Greece, Italy, Norway and Austria.

---

## Garanzia hardware

Questo accessorio HP è coperto da una garanzia hardware limitata di un anno a partire dalla data di acquisto da parte dell'utente finale originario. Il tipo di servizio fornito prevede la restituzione a un centro di assistenza HP o presso un rivenditore autorizzato HP.

A discrezione di Hewlett-Packard, qualsiasi accessorio difettoso sarà riparato o sostituito da uno nuovo dello stesso tipo o di un modello equivalente.

Se l'accessorio viene acquistato e utilizzato con un personal computer HP Brio, HP Vectra o con un PC Workstation HP Kayak, è da considerarsi coperto dalla garanzia del computer o del PC Workstation, alle stesse condizioni di assistenza e per la stessa durata.

Per le limitazioni alla garanzia, le responsabilità del cliente e tutti gli altri termini e condizioni, si prega di consultare il certificato di garanzia che accompagna il PC o il PC Workstation HP.

PER LE VENDITE AL DETTAGLIO IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA: I TERMINI DI QUESTO CERTIFICATO DI GARANZIA, SALVO NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI VIGENTI, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, MA INTEGRANO, I DIRITTI LEGALI RICONOSCIUTI NELLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO AL CLIENTE.

## Garanzia software HP

QUESTA DICHIARAZIONE DI GARANZIA HA PRIORITA' SU ALTRE DICHIARAZIONI DI GARANZIA SUL SOFTWARE INCLUSE CON IL PRODOTTO.

### Garanzia di novanta giorni sul software

HP garantisce che per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di acquisto il prodotto software eseguirà le istruzioni di programma se tutti i file sono installati in modo appropriato. HP non garantisce che il funzionamento del software sia ininterrotto né esente da errori. HP non offre alcuna garanzia in merito all'utilità di qualsiasi software fornito con il computer. Se non indicato esplicitamente da HP, spetta al cliente procurarsi la versione più recente di qualsiasi software e supporto direttamente dal relativo proprietario o rivenditore autorizzato. Nel caso in cui questo prodotto software non riesca a eseguire le istruzioni di programma durante il periodo di garanzia, il cliente avrà diritto al rimborso o alla sostituzione. Nel caso in cui HP non fosse in grado di sostituire i supporti in un tempo ragionevole, sarà rimborsato il prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e di tutte le copie.

### Supporti rimovibili (se forniti)

HP garantisce che i supporti rimovibili, se forniti, sono esenti da difetti di materiali e di manodopera, se usati normalmente, per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di acquisto. Nel caso in cui il supporto si rivelasse difettoso durante il periodo della garanzia, il Cliente dovrà restituirlo ad HP per la sua sostituzione. Qualora HP non fosse in grado di riparare o sostituire il prodotto in un periodo di tempo ragionevole, l'unica alternativa del cliente sarà il rimborso del prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e distruzione di tutte le copie su supporti non rimovibili del software.

### Avviso di reclamo in garanzia

Il Cliente deve notificare ad HP per iscritto qualunque richiesta di garanzia non oltre trenta (30) giorni dopo la scadenza del periodo di garanzia.

La garanzia di cui sopra non vale per difetti risultanti da: uso incorretto; modifiche non autorizzate; funzionamento o stoccaggio non conformi alle specifiche ambientali del prodotto; danni dovuti al trasporto; manutenzione non adeguata; o difetti risultanti da un uso di software, accessori, supporti, forniture, beni di consumo non HP o componenti non designati ad un uso con il prodotto.

HP NON RILASCI ALCUN'ALTRA GARANZIA ESPRESSA, NE' SCRITTA NE' ORALE, RELATIVAMENTE A QUESTO PRODOTTO. QUALUNQUE GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITA' O IDONEITA' A PARTICOLARI USI E' COMUNQUE LIMITATA ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPRESSA ILLUSTRATA SOPRA. ALCUNI STATI O PROVINCE NON PERMETTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, E COSI' LE SUDDETTE LIMITAZIONI POSSONO NON VALERE.

Questa garanzia riconosce particolari diritti legali cui potrebbero aggiungersi diritti riconosciuti all'acquirente dalle leggi vigenti e variabili da paese a paese.

### Limitazione di responsabilità e rimedi

I RIMEDI DI CUI SOPRA SONO I SOLI ED ESCLUSIVI RIMEDI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. IN NESSUN CASO HP SARA' RESPONSABILE DI QUALUNQUE DANNO, DIRETTO, INDIRETTO, SPECIALE, INERENTE O CONSEGUENTE (COMPRESA LA PERDITA DI PROFITTI) IN BASE A GARANZIA, CONTRATTO, ILLECITO CIVILE O QUALUNQUE ALTRA TEORIA LEGALE. Alcuni stati o province non permettono l'esclusione o la limitazione dei danni inerenti o conseguenti, cosicché le suddette limitazioni o esclusioni possono non valere.

## Contratto di licenza software HP

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIATURA. I DIRITTI SUL SOFTWARE SPETTANO SOLO AL CLIENTE CHE ACCETTA TUTTE LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO DI LICENZA. PROCEDERE CON L'INSTALLAZIONE E L'USO DI QUESTO ACCESSORIO SIGNIFICA ACCETTARE I TERMINI E LE CONDIZIONI CHE SEGUONO. SE NON SI INTENDE ACCETTARE IL CONTRATTO, DISTRUGGERE ORA TUTTI I DISCHETTI O I DVD-ROM ORIGINALI O RESTITUIRE L'ACCESSORIO E IL SOFTWARE COMPLETI PER IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO.

SALVO IL CASO IN CUI SIA STABILITO DIVERSAMENTE, IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER I PRODOTTI SOFTWARE REGOLA L'USO DI TUTTO IL SOFTWARE FORNITO AL CLIENTE COME PARTE DELL'ACCESSORIO HP E ANNULLA E SOSTITUISCE TUTTE LE CONDIZIONI DI LICENZA SOFTWARE NON HP REPERITE IN LINEA, IN ALTRI DOCUMENTI O MATERIALI CONTENUTI NELLA CONFEZIONE DELL'ACCESSORIO.

**Nota:** Il software del sistema operativo di Microsoft è concesso in licenza ai sensi del Contratto Microsoft con l'utente finale (EULA) contenuto nella documentazione Microsoft.

L'utilizzo del software è regolato dalle seguenti condizioni:

**USO.** Il Cliente è autorizzato a usare il software su un solo computer. Non gli è invece consentito di usare il software in rete o su più di un computer e disassemblare o decompilare il software, salvo nei casi in cui autorizzato dalla legge.

**COPIE E ADATTAMENTI.** Il Cliente ha la facoltà di fare copie e adattamenti del software solo (a) a scopo di archiviazione o (b) quando la copia o l'adattamento siano essenziali per l'uso del software con un computer, purché le copie e gli adattamenti non vengano usati in altro modo.

**PROPRIETÀ.** Il Cliente riconosce di non avere alcun diritto sul software, oltre alla proprietà del supporto fisico. Il Cliente riconosce e accetta che il software sia sottoposto a copyright e protetto dalle leggi relative al copyright. Se il software è stato sviluppato da terze parti fornitrici di software, citate negli avvisi di copyright acclusi al software, queste potranno agire direttamente nei confronti del Cliente responsabile di qualunque infrazione del copyright o violazione del presente contratto.

**TRASFERIMENTO DEI DIRITTI SUL SOFTWARE.** Il Cliente può trasferire i diritti sul software a terze parti, purché li trasferisca globalmente e solo in caso di una preventiva accettazione da parte dei terzi delle condizioni del presente contratto di licenza. In seguito a questo trasferimento, il Cliente perderà tutti i diritti sul software e distruggerà le proprie copie e gli adattamenti non consegnati alla terza parte.

**SUBLICENZE E DISTRIBUZIONE.** Il Cliente non è autorizzato a concedere in affitto o in sublicenza il software né distribuire copie o adattamenti del software al pubblico su supporti fisici o mediante telecomunicazione, senza il preventivo consenso scritto di Hewlett-Packard.

**RISOLUZIONE.** Hewlett Packard ha il diritto di risolvere la licenza software per inadempienza di una qualunque di queste condizioni, qualora il Cliente non ottemperi all'invito di HP di porre rimedio alla inadempienza nel termine di trenta (30) giorni.

**AGGIORNAMENTI E POTENZIAMENTI.** Il software non comprende aggiornamenti e potenziamenti che possano essere resi disponibili da Hewlett-Packard in base a un contratto di assistenza separato.

(9 Novembre 1998)

## **Notice**

The information contained in this document is subject to change without notice. Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its hardware or software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard or equipment for which it is not intended. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows®, and Windows NT® are U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

## **Hinweis**

Inhaltliche Änderungen vorbehalten. Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck. Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde. Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows®, und Windows NT® sind in den USA eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

## **Avertissement**

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier. Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel. Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard. Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows®, et Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

## **Aviso**

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard. Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows®, y Windows NT® son marcas registradas de Microsoft Corporation en EE.UU.

## **Avviso**

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori. Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows®, e Windows NT® sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.

Hewlett-Packard France, 38053 Grenoble, Cedex 9 France  
© 2000 Hewlett-Packard Company





**Paper not bleached with chlorine**

**Part Number: D7519-90127**

**Printed in 06/00**



**D7519-90127**